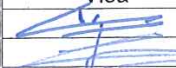


ZODIAC AEROSAFETY SYSTEMS 61, rue Pierre Curie 78373 Plaisir Tél. 33 1 61 34 23 23 Fax 33 1 61 34 24 23		Bulletin Service		BS-ATOM-25-001 Date: 19/02/2015	
		Titre : TISSU CORDURA / CONTENEUR SECOUR CORDURA FABRIC / RESERVE CONTAINER		Page 1/1	
Block 1 <u>Données d'application/Technical background</u>					
Applicabilité		: Tous types de sacs/harnais (solo ou tandem) de la marque Parachute de France.			
Applicability		: All the harness/containers (single and dual) manufactured by Parachutes de France.			
Raison		: Phénomène d'hydrolyse du Cordura des conteneurs secours lorsque le parachute est soumis à des conditions extrêmes de température et d'humidité.			
Reason		: Hydrolyze phenomena of the Cordura fabric used for the reserve container in extreme condition of temperature and humidity.			
Description		: Quand le tissu Cordura rencontre des conditions d'humidité et de température extrêmes (phénomène reproduit après 2 semaines à 70°C et 95% d'humidité), l'enduction du tissu peut devenir collante et perturber l'ouverture du conteneur secours ou l'extraction du POD. Nous demandons de vérifier, pour les parachutes dont le conteneur secours n'est pas doublé par du tissu Nylon, la tenue de l'enduction. Si elle est devenue collante ou poisseuse, un doublage du conteneur secours est nécessaire.			
Description		: When the fabric Cordura meets humidity and extreme temperature (phenomenon repeated after 2 weeks at 70 ° C and 95% humidity), the coating of fabric can become sticky and disrupt the opening of the reserve container or extraction of POD. We ask to check on for parachutes whose container is not doubled with nylon fabric, the coating aspect. If it has become sticky or tacky, dubbing the reserve container is necessary.			
Application		: Au prochain pliage ou en cas de doute sur les conditions de stockage/utilisation			
Compliance		: For the next packing or in case of doubt on storage or use conditions			
Approbation		: Approuvé par Zodiac Aerosafety Systems en accord avec l'agrément national de production – suivant l'arrêté du 22/11/2002 modifié par l'arrêté du 24/02/2012			
Approval		: Approved by Zodiac Aerosafety Systems in accordance with the national production agreement – following the ordinance dated 11/22/2002 and modified by the ordinance dated 02/24/2012			
Main d'œuvre		: Par un réparateur agréé			
Labour		: Senior or master rigger or equivalent according to the local regulation			
Masse et centrage		: Non applicable			
Weight and Balance		: Not applicable			
Références		: Non applicable			
Reference		: Not applicable			
Publications concernées		: Non applicable			
Publication concerned		: Not applicable			
Interchangeabilité		: Non applicable			
Intergengeability		: Not applicable			
Block 2 <u>Information concernant le matériel :</u>					
a)	Matériel/Material	: Kit de réparation à demander à ZODIAC AEROSAFETY SYSTEMS Kit to be asked at ZODIAC AEROSAFETY SYSTEMS			
b)	Approvisionnement	: Contact Contact : Anissa LAZRAK Email : Anissa LAZRAK/PLAISIR/ARZ/BAERO/ZODIAC Tel 33 (0) 1.61.34.24.93			
Block 3 <u>Consignes d'exécution :</u>					
Réparation suivant les Instructions Techniques / Repair in accordance with technicals instructions : CMM 25-63-66 Ed 14 - Notice de réparation LR & LS VF & GB CMM 25-63-59 Ed 14 - Notice de réparation ATOM Tandem Ed 14 VF et VGB					
Block 4 Diffusion DGAC - OSAC - FFP - SNPP ASY - Distributeurs - Utilisateurs		Block 5 Approbation des Services Qualité et R&D			
		Date	Name	Visa	
		19/02/2015	P. CHAVANON		
		20/02/2015	R. GUERIN		